

2023

2.22 (wed.)

12:10

12:50

12:10-12:15

◆ Introduction

12:15-12:40

◆ Seminar
(Presentation)

12:40-12:50

◆ Q&A

Online
(Zoom)Scan here for
Registration ▶▶https://temdec-med-kyushu-u-ac-jp.zoom.us/webinar/register/WN_Orjd110IRwy6nbOD09NSTg

Supported by Kyushu University, Q-AOS & TEMDEC

"I Love You" vs "Daisuki": Why You Cannot Learn a Language from a Textbook?

Chair: Assoc. Prof. Fumihiko YOKOTA (Research Promotion Coordinator of Q-AOS)



Key Words

Linguaculture

Intercultural Communication

Tacit Knowledge

Associate Professor **XIAOYAN LI**Social Diversity Coexistence Course, School of Interdisciplinary Science and Innovation,
Kyushu University

Li Xiaoyan was born in China. She is an associate professor of the School of Interdisciplinary Science and Innovation at Kyushu University. She received a Ph. D. in Knowledge Science, from Japan Advanced Institute of Science and Technology in 2011. She joined Kyushu University in 2013, after having taught at the Dalian University of Foreign Languages in China and Hokuriku University in Japan.

Her research focuses on intercultural communication, tacit knowledge acquisition and active multicultural learning, and interdisciplinary studies. She has been rewarded Distinguished Research Award for her research in the field of second language learning with funding and recognition from the Hakuhodo Foundation.

Her book "Multicultural group work in creative learning on language and culture: Active Learning from a Knowledge Science Perspective" was published in Koko publishing, "Communication with Foreign Guardian from the Perspective of School Prints" will be published in March 2023 in Kuroshio Publishing.

In the current research project, she is working with collaborators in the Department of Integrated Global Studies at Hiroshima University and the Faculty of Global and Science Studies at Yamaguchi University to clarify the current status of interdisciplinary education in these two faculties and ISI, Kyushu University.

Learning a foreign language can be likened to an iceberg, like the one that sunk the Titanic. Misunderstandings and conflicts can occur, even if we understand the usage of words and grammar. That's because our thought patterns, values, etc., which influence language, lie underneath the surface and therefore are often unconscious. Such things are invisible. Sometimes they cannot be expressed in language at all. Such knowledge is called tacit knowledge. This lecture will illustrate the problems commonly encountered when learning a foreign language by contrasting examples from Japanese, English, and Chinese. We will also discuss the relationship between language and culture, and the difficulties in communication/language acquisition due to cultural differences.